

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

доктора педагогических наук, доцента Прохоровой Анны Александровны о диссертации Соболевой Жанны Сергеевны «Формирование слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде», представленной к защите в диссертационном совете 24.2.344.01 при ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования) (педагогические науки)

Актуальность диссертационного исследования Ж.С. Соболевой не вызывает сомнений. В последние десятилетия стремительно развивается всестороннее сотрудничество между Россией и Китаем. Возникает острая потребность в подготовке новых профессиональных кадров, владеющих китайским языком на достойном уровне. Опыт обучения китайскому языку в российских вузах показывает, что существенные отличия языковых систем русского и китайского языков в значительной степени усложняют процесс обучения и способствуют снижению учебной мотивации студентов. Одним из главных этапов является овладение фонетической базой китайского языка, в основе которой лежат слуховые и произносительные навыки. В условиях тотальной цифровизации образования создаются и распространяются любопытные учебные материалы, в том числе цифровые, авторы которых стремятся интегрировать их с уже существующими традиционными средствами обучения.

Анализ современной ситуации в области теоретико-методологического осмысления проблемы обучения китайскому языку в системе высшего образования позволил диссертанту выявить целый ряд противоречий, в первую очередь связанных с возрастающей потребностью увеличения количества педагогических кадров, владеющих китайским языком и недостаточно разработанной цифровой методической базой организации процесса обучения. По мнению автора противоречия также сопряжены с недостаточностью учебно-методического обеспечения процесса обучения китайскому языку в условиях цифровизации образовательной среды; отсутствием в современной методике обучения китайскому языку эффективных средств, позволяющих достигнуть заявленную цель.

Таким образом, диссертант представил научно-квалификационную работу прикладного характера, в которой изложены научно обоснованные лингводидактические разработки, имеющие значение, с одной стороны, для развития методики обучения фонетике отечественных студентов – будущих учителей китайского языка, с другой стороны, для решения важной стратегической задачи, связанной с пополнением отечественных учебных заведений высококвалифицированными педагогическими кадрами, способными осуществлять качественную лингвистическую подготовку школьников и студентов по китайскому языку.

Достоверность результатов исследования обусловлена чёткостью методологических позиций, полнотой и системностью раскрытия предмета исследования, внутренней непротиворечивостью базовых положений, опорой на достижения современной педагогической и методической науки и практики,

репрезентативностью эмпирических данных. Результаты исследования прошли широкую апробацию в ходе проведенной опытно-экспериментальной работы, а также на научных конференциях различного уровня. Основные положения диссертации отражены в 17 публикациях, 4 из которых опубликованы в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ.

Научная новизна исследования заключается, во-первых, в конкретизации самого понятия «слухопроизносительные навыки» с учётом особенностей фонетического строя китайского языка, под которым, в результате интеграции методического и психолингвистического подходов, понимается способность в соответствии с нормами путунхуа, интегрировать в воспроизводимом и воспринимаемом потоке речи компоненты аудитивного, артикуляционного и ритмико-интонационного комплексов. Во-вторых, в разработке методики формирования слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде, позволяющая обеспечить эффективное освоение фонетической базы китайского языка на начальном этапе обучения студентов с применением возможностей лингвоцифровой образовательной среды вуза. В-третьих, в создании критериально-оценочной базы, позволяющей определить уровень сформированности слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде вуза на начальном этапе обучения.

Оригинальность позиции автора проявляется в ряде положений, последовательное перечисление которых позволит подтвердить **теоретическую и практическую значимость** диссертационного исследования, оценить **личный вклад** соискателя учёной степени, внесённых в науку.

1. Важным с теоретической точки зрения представляется выделение наиболее значимых принципов (электронно-цифровая доступность, лингвоцифровая организация обучения, структурно-сегментное предъявление материала и поэтапный мониторинг), лежащих в основе процесса обучения китайской фонетике, в частности, способствующие формированию слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде вуза. Диссертантом объёмно представлена и обоснована четырехчастная структура цели обучения с применением разработанной методики, включающая практическую, общеобразовательную, воспитательную и развивающую составляющие. Выявлен комплекс условий: организационно-педагогические (целенаправленность и систематичность работы, доступность лингвоцифрового и технологического пространства, комплекс мер по овладению цифровой грамотностью), психолого-педагогические (единство мотивационного и содержательного компонентов обучения, создание эмоционально стимулирующей среды, организация рефлексивного осмысления полученных знаний) и дидактические (научно-методическое обеспечение, комплекс цифровых обучающих ресурсов, электронный комплекс упражнений), обуславливающих оптимальное внедрение и функционирование методики формирования слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде вуза.

2. Автор разработал и внедрил в образовательный процесс методику формирования слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде, в том числе и созданный электронный комплекс упражнений, который может быть адаптирован к условиям общего или средне-специального педагогического образования. Разработанный электронный комплекс упражнений, реализуемый в рамках дисциплины

«Практическая фонетика», также может быть использован в рамках курсов дополнительного образования, повышения квалификации или профессиональной переподготовки педагогических кадров. Кроме того, конкретизированы возможности цифровой образовательной среды при обучении китайскому языку студентов на начальном этапе освоения, а также представлены конкретные электронные инструменты, успешно применяемые в процессе организации обучения китайскому языку на факультете иностранных языков педагогического вуза. Примечательно, что материалы настоящего исследования могут быть применены в курсах языкового факультета, таких как: Практическая фонетика, Практика устной и письменной речи, Устная речь, Второй иностранный язык, а также на неязыковых факультетах при освоении предметов из цикла обучения китайскому языку.

Остановимся на ключевых моментах исследования Ж.С. Соболевой, свидетельствующих о вкладе автора в теорию и методику обучения и воспитания (иностранные языки). Следует сказать, что диссертанту удалось осуществить интеграцию методического и психолингвистического подхода к определению содержания и структуры понятия «слухопроизносительные навыки» студентов при обучении китайскому языку на начальном этапе.

В первой главе автором подробно рассматриваются понятия «фонетический навык», «произносительный навык», «слухопроизносительный навык», приводятся собственные интерпретации указанных понятий. Автор корректно соотносит данные понятия со смежными категориями. С особой тщательностью Жанна Сергеевна описывает типичные ошибки русскоговорящих студентов, связанные с произношением китайских звуков и чётким правильным тонированием, структурной организацией китайского слога. Диссертант отмечает (стр. 33), что «помимо сложной ритмической организации китайского слова, необходимо помнить об общей интонации всего предложения, сильном выделении значимых единиц, скорости звучащего потока речи и паузации»; и подчёркивает (стр. 34), что «учесть особенности формирования китайской фонетической базы на начальном этапе обучения возможно с применением, в первую очередь, артикуляторного подхода».

Ж.С. Соболева предлагает собственную структуру речевого слуха (стр. 37), разработанную в логике психолингвистического подхода, а также структуру слухопроизносительных навыков китайского языка студентов на начальном этапе обучения (рис. 1, стр. 39). Автор поясняет, что «в отличие от существующих схематических структур, направленных на формирование и развитие фонетических навыков, мы говорим, прежде всего, именно о формировании, а не о развитии слухопроизносительных навыков, поскольку студенты, приходя обучаться в вуз, как правило, еще не имеют опыта изучения китайского языка и не обладают сформированными слуховыми и произносительными навыками, учитывающими особенности фонетического строя китайского языка».

Особый интерес представляет та часть первой главы, которая посвящена анализу возможностей цифровой образовательной среды в контексте иноязычного образования. Автор выводит определение понятия «лингвоцифровая образовательная среда», которая понимается «как составной элемент цифровой образовательной среды, необходимый для качественной и эффективной организации процесса обучения иностранным языкам, включающий предметный, информационный, социокультурный и технологический компоненты» (стр. 52); конкретизирует электронно-цифровые средства обучения и возможные результаты их применения в иноязычном образовательном процессе (стр. 55).

В целом теоретический анализ, представленный в первой главе, демонстрирует достаточную научную эрудицию исследователя, глубину его научных представлений, способность выявлять необходимые для собственных рассуждений обоснования.

Вторая глава диссертации в основном посвящена экспериментальной проверке эффективности, разработанной автором методики формирования слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде вуза.

В работе предлагается трехчастная система условий организации обучения (организационно-педагогические, психолого-педагогические и дидактические), единство которых позволяет эффективно реализовать процесс обучения с применением разработанной методики. Представлены этапы реализации методики: организационно-мотивационный, учебно-познавательный и контрольно-оценочный. Наиболее детально описывается содержание учебно-познавательного этапа.

Следует отметить, что созданная методика, в определённой мере, может квалифицироваться как авторская, поскольку она основана на электронном комплексе особых фонетических упражнений (Приложение 4), способствующих формированию слухопроизносительных навыков обучающихся.

Любопытна разработанная автором критериально-оценочная база для определения уровня сформированности слухопроизносительных навыков студентов на начальном этапе обучения, в основе которой лежит структура, опирающаяся на компоненты сегментного и суперсегментного уровня (параграф 2.1).

Полученные в ходе экспериментальной работы результаты были обработаны с применением метода математическо-статистической обработки данных по двухвыборочному t-критерию Стьюдента для несвязанных выборок. Полученные данные статистического анализа помогли сделать вывод, что различие результатов в уровне слухопроизносительных навыков студентов экспериментальной и контрольной групп не случайны, а являются закономерным итогом реализованной автором методики формирования слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде вуза.

Целостный анализ диссертации Ж.С. Соболевой свидетельствует о том, что заявленная проблема отличается чрезвычайной актуальностью, научные положения и выводы обоснованы и подтверждены практически в ходе опытно-экспериментального обучения. Описание организации, процедуры проведения, а также полученные результаты говорят о зрелости исследователя как экспериментатора, о его способности методически корректно и статистически достоверно подвергать контролю эффективность собственных разработок.

Значимость полученных автором диссертации результатов для развития соответствующей отрасли науки. Результаты исследования имеют существенное значение для теории и методики обучения и воспитания, так как расширяют имеющиеся в отрасли науки представления о способах обучения студентов – будущих учителей китайского языка, формирования у данной категории обучающихся слухопроизносительных навыков.

Рекомендуется, с одной стороны, расширенное применение разработанной методики, полученных результатов и выводов, приведённых в диссертации в практике обучения китайскому языку указанной категории студентов в педагогических и других высших учебных заведениях РФ, а с другой – использование теоретических наработок диссертанта в ходе переподготовки и повышения квалификации учителей китайского языка.

Данная работа, как любое новаторское исследование, вызывает ряд вопросов и замечаний.

1. В работе очень подробно освещаются возможности цифровой образовательной среды при обучении китайскому языку студентов – будущих учителей, описываются электронно-дидактические и электронно-технические средства, однако в тексте работы отсутствует информация о доступных и безопасных веб-сайтах, мобильных приложениях, компьютерных программах и пр., благоприятствующих формированию слухопроизносительных навыков у будущих учителей китайского языка. В этой связи возникает вопрос: какие именно (отечественные и зарубежные) цифровые инструменты и сервисы использовались автором в логике формирования слухопроизносительных навыков у обучающихся китайскому языку студентов?

2. На странице 77 диссертации автор пишет, что «общей целью предлагаемой методики является формирование слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде, а именно поэтапное алгоритмизированное освоение компонентов слухопроизносительных навыков при помощи электронно-дидактических средств, формирующих лингвоцифровую образовательную среду. Как автор понимает термин «электронно-дидактические средства» и какие конкретно из них помогли в логике алгоритмизированного освоения компонентов слухопроизносительных навыков?

3. В работе помимо термина «лингвоцифровая среда» появляется термин «лингвоцифровое пространство» (стр. 83). Каким образом автор соотносит эти понятия?

4. В качестве замечания, необходимо отметить, что объём параграфа 1.3 диссертации примерно в два раза меньше всех остальных и составляет всего 9 страниц. Согласно требованиям к оформлению диссертационных работ объём параграфов следует делать соразмерным.

5. Хотелось бы также заметить, что в работе представлен слишком лаконичный список зарубежных источников. Имеются небольшие технические недочёты.

Заданные вопросы и высказанные замечания носят дискуссионный и уточняющий характер, не снижают качества проведенного исследования и нашей общей его положительной оценки.

Анализ диссертации и её реферативного изложения позволяет прийти к общему заключению о том, что цель, поставленная автором достигнута. Принятая в диссертационном исследовании структура работы, состоящая из логически взаимосвязанных компонентов, позволила диссертанту всесторонне представить полученные результаты и должным образом раскрыть избранную тему.

Работа написана хорошим научным языком, имеет чёткую продуманную организацию, отличается логичностью формулировок. Диссертация является законченной научно-квалификационной работой, содержащей решение задач, имеющих существенное значение для исследований в области теории и методики обучения и воспитания, открывая новые перспективы для подготовки учителей китайского языка в условиях развивающейся лингвоцифровой образовательной среды.

Всё вышесказанное позволяет заключить, что диссертация Соболевой Жанны Сергеевны на тему «Формирование слухопроизносительных навыков студентов – будущих учителей китайского языка в лингвоцифровой образовательной среде» является актуальным, самостоятельным, законченным исследованием, имеющим

научную новизну, практическую значимость и очевидные перспективы. Диссертация соответствует требованиям «Положения о присуждении ученых степеней» (п. п. 9, 10, 11, 13, 14), утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 в ред. Постановления Правительства Российской Федерации от 01.10.2018 г., с изм. от 26.05.2020 г., а ее автор Соболева Жанна Сергеевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования) (педагогические науки).

Данные об авторе отзыва:

Фамилия: Прохорова

Имя: Анна

Отчество: Александровна

Ученая степень: доктор педагогических наук (13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования))

Ученое звание: доцент

Должность: профессор кафедры непрерывного психолого-педагогического образования

Организация: федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ивановский государственный университет»

E-mail: prohanna@yandex.ru

Телефон: +7(4932)32-62-10

Почтовый адрес: 153025 Центральный федеральный округ, г. Иваново, ул. Ермака, д. 39

Сайт организации: <http://ivanovo.ac.ru/>

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

4 сентября 2023 г.

Официальный оппонент

Прохорова Анна Александровна

Подпись А.А. Прохоровой удостоверяю.
Проректор по исследовательской
и проектной деятельности



 Смирнова Инна Николаевна

С основными публикациями официального оппонента можно ознакомиться на сайте:
https://elibrary.ru/author_profile.asp?authorid=495505